



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/CONF.157/PC/63/Add.23  
27 April 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подготовительный комитет  
Четвертая сессия  
Женева, 19-30 апреля 1993 года  
Пункт 5 повестки дня

СОСТОЯНИЕ ПОДГОТОВКИ ПУБЛИКАЦИЙ, ИССЛЕДОВАНИЙ И ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ  
ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Записка секретариата

Добавление

Документ, подготовленный Американской ассоциацией содействия  
Международной комиссии юристов

Внимание Подготовительного комитета обращается на прилагаемый документ, подготовленный Американской ассоциацией содействия Международной комиссии юристов, представляющей собой дочернюю организацию Международной комиссии юристов, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (категория II). Настоящий документ озаглавлен "Взаимосвязь между развитием и конституционным порядком".

**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Взаимосвязь между развитием и конституционным порядком

Документ, подготовленный Американской ассоциацией содействия  
Международной комиссии юристов, представляющей собой дочернюю  
организацию Международной комиссии юристов, неправительственной  
организации, имеющей консультативный статус категории II

Вена  
Июнь 1993 года

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	1
Введение	2
Историческая перспектива	5
Устойчивое развитие и права человека	8
Конституционный порядок и права человека	10
Взаимосвязь между конституционным порядком и развитием	13
Рекомендации	15

## Предисловие

Международная комиссия юристов (МКЮ), а также ее разбросанные по всему миру и составляющие целую сеть отделения и дочерние организации с момента принятия в 1959 году Делийской декларации МКЮ, неизменно продвигают идею о том, что для обеспечения подлинной свободы человеческой личности требуется последовательная реализация и осуществление всех прав, закрепленных в Международном билле о правах человека Организации Объединенных Наций и составляющих его документах; во Всеобщей декларации прав человека и в Международных пактах о социальных, экономических, культурных, гражданских и политических правах.

На Гаагской конференции МКЮ по вопросам развития, прав человека и законности в 1981 году мы вновь подтвердили этот тезис и заявили, что устойчивое развитие является одним из обязательных компонентов процесса претворения в жизнь демократических идеалов.

Мы искренне надеемся, что принципы и рекомендации, изложенные в настоящем документе, предлагаемом вниманию участвующих правительств и подготовительных комитетов Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по правам человека, которая состоится в Вене в июне 1993 года, найдут отражение в заключительном документе в виде рекомендации, относительно укрепления международного сотрудничества в области прав человека.

Те вклады, которые МКЮ в течение многих лет вносит в дело развития этих основополагающих принципов, не могут быть отнесены на счет какого-либо конкретного лица. В этом большая заслуга комиссаров МКЮ, ее исполнительных комитетов, ее бывших генеральных секретарей, а именно лауреата Нобелевской премии и бывшего министра иностранных дел Ирландии Сина Макбрайда и королевского адвоката, кавалера ордена Британской империи Нилла Макдермота, всех тех, кто столь долгое время работал на благо обеспечения законности и прав человека.

Мы также выражаем глубокую признательность Моргановскому институту по правам человека при университете города Цинциннати, его директору Берту Б. Локвуду-младшему, старшему научному сотруднику Моргановского института Грейс Северин и д-ру Кларенсу Диасу из Международного центра по праву на развитие за ценную помощь, оказанную при подготовке настоящего документа.

Уильям Дж. Батлер  
Президент Американской ассоциации содействия МКЮ;  
почетный член МКЮ; и бывший Председатель  
Международного исполнительного комитета МКЮ  
в период 1975-1990 годов

Апрель 1993 года

## ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗВИТИЕМ И КОНСТИТУЦИОННЫМ ПОРЯДКОМ

### Введение

Первая Всемирная конференция по правам человека была созвана Организацией Объединенных Наций в Тегеране в 1968 году и в ней приняли участие 84 государства. На этой Конференции Международная комиссия юристов (МКЮ) представила важные и тщательно разработанные рекомендации Всемирной ассамблеи по правам человека, проведенной в начале того же года в Монреале, Канада, под сопредседательством Генерального секретаря МКЮ Сина Макбрайда 1/.

Сейчас, двадцать лет спустя, Организация Объединенных Наций созывает в Вене свою вторую Всемирную конференцию по правам человека, в которой примут участие примерно 180 государств. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций заявила, что одна из целей Конференции заключается в том, чтобы "изучить связь между развитием и осуществлением каждым человеком экономических, социальных и культурных прав", а также гражданских и политических прав 2/.

Цель настоящего документа заключается в том, чтобы подчеркнуть решающее значение установления взаимосвязи между последовательной реализацией международных прав человека и процессом развития. Мы убеждены, что в большинстве районов мира:

Без конституционного порядка не может быть устойчивого развития и, наоборот, без устойчивого развития не может быть конституционного порядка 3/.

---

1/ Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Тегеране, была проведена 22 апреля - 13 мая 1968 года. Рекомендации Всемирной ассамблеи содержатся в Montreal Statement of the Assambly for Human Rights, March 22-27, 1968. Ассамблея, проходившая под сопредседательством Сина Макбрайда и Лесли Паффрата, Президента Фонда Джонсона, Расин, штат Висконсин, США, признала глубокую взаимосвязь между правами человека и развитием.

2/ Резолюция 45/155 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года, пункт 1 b). См. также резолюцию 46/116 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года.

3/ Под "конституционным порядком" понимается эффективная правовая система, в рамках которой гарантируются основные права человека. Данное определение согласуется с определением "демократического общества", как оно дается в Лимбургских принципах осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах: "Хотя не существует какой-либо единой модели демократического общества, общество, в котором признаются и уважаются права человека, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека, может рассматриваться как отвечающее настоящему определению". См. "Лимбургские принципы", сноска 11 ниже, стр. 55 текста на английском языке.

В последние годы международное сообщество уделяет большое внимание такой взаимосвязи между демократией и развитием. Одним из наиболее ярких и значительных проявлений такой заинтересованности со стороны международного сообщества явилась Стокгольмская инициатива от 1991 года, когда примерно 35 глав государств, бывших глав государств и видных политических деятелей единогласно согласились с тем, что:

"В целях обеспечения устойчивого демократического развития принципы свободы должны быть закреплены в конституционном порядке. Однако торжество законности оказывается под угрозой, если в глазах населения законность является синонимом устойчивого поражения в правах и возникшего в этой связи чувства несправедливости. Это не та почва, на которой может процветать демократия.

Без демократии не может быть в полной мере реализован потенциал народа в области социального и экономического развития. В случае же отсутствия приемлемых социальных и экономических условий, а также обнадеживающих перспектив, само демократическое развитие не будет устойчивым" 4/.

Работа МКЮ, неправительственной организации (НО), имеющей в Организации Объединенных Наций консультативный статус, а также ее дочерней организации, Американской ассоциации содействия Международной комиссии юристов (ААСМКЮ), в области поощрения прав человека в рамках законности, неоднократно получала признание со стороны международного сообщества 5/. МКЮ и ААСМКЮ уделяют значительное внимание вопросу взаимосвязи между демократией, развитием, конституционным образом правления и улучшением экономического положения. Они были первыми, кто подчеркнул, что законность и уважение всех прав человека неотделимы от развития человека.

---

4/ Common Responsibility in the 1990's, The Stockholm Initiative on Global Security and Governance of 22 April 1991 (здесь и далее именуемая как Стокгольмская инициатива) (Стокгольм: канцелярия премьер-министра, 1991 год), стр. 33 текста на английском языке (экземпляры можно получить в канцелярии премьер-министра) (выделено нами).

5/ Под концепцией законности, как правило, понимается концепция, согласно которой обществом правит закон, а не человек. В трактовке МКЮ она предполагает нечто большее, чем просто формальное применение правовых документов: она также предусматривает господство права, защиту всех индивидуумов от злоупотреблений со стороны государства и обоснованность.

МКЮ неоднократно удостоивалась премий со стороны международного сообщества за свою деятельность в области защиты прав человека. Ей была присуждена первая Европейская премия по правам человека Совета Европы в 1980 году, Утелеровская премия в 1985 году и Премия Эразма Роттердамского по правам человека в 1989 году. Также высоко отмечается эффективность МКЮ в деле поощрения и соблюдения прав человека путем осуществления надзорной деятельности и вынесения определений. См. Стокгольмская инициатива, сноска 4 выше, стр. 34 текста на английском языке.

Поэтому ААСМКЮ полагает, что включение в заключительный документ Всемирной конференции Организации Объединенных Наций положения, вновь подчеркивающего взаимосвязь между развитием и конституционным порядком, значительно способствовало бы поощрению, соблюдению и защите прав человека во всем мире. Признание такой взаимосвязи имеет важнейшее значение в том случае, если развитие должно способствовать реализации всех прав человека б/ - гражданских, политических, экономических, социальных и культурных - всех людей и всех народов.

---

б/ МКЮ ведет работу, направленную на поощрение всех прав человека, закрепленных в Международном пакте о гражданских и политических правах, открытом для подписания 16 декабря 1966 года, вступившем в силу 23 марта 1976 года; резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 16, стр. 81, документ Организации Объединенных Наций А/6316 (1966 год) и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, открытом для подписания 19 декабря 1966 года, вступившем в силу 3 января 1976 года; резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 16, стр. 75, документ Организации Объединенных Наций А/6316 (1966 год). Эти пакты, наряду с Всеобщей декларацией прав человека, резолюция 217 А Генеральной Ассамблеи, документ Организации Объединенных Наций А/810 (1948 год), в совокупности составляют Международный билль о правах человека. По состоянию на 18 марта 1993 года Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах подписали 58 государств и ратифицировали 120 государств, а Международный пакт о гражданских и политических правах подписали 57 государств и ратифицировали 117 государств.

### ИСТОРИЧЕСКАЯ ПЕРСПЕКТИВА

Более тридцати лет назад, еще до ратификации двух Международных пактов по правам человека, МКЧ подчеркнула, что:

"Законность является динамичной концепцией.., которую следует использовать не только в целях гарантирования и развития гражданских и политических прав индивидуума в свободном обществе, но также для создания социальных, экономических, общеобразовательных и культурных условий, при которых могут быть реализованы его законные устремления и присущее человеческой личности достоинство" 7/.

Ввиду все более широкого обсуждения со стороны международного сообщества вопросов взаимосвязи между развитием и правами человека, МКЧ созвала в 1981 году в Гааге Конференцию по вопросам развития и законности. На Конференции был сделан вывод о том, что:

1. Развитие следует "рассматривать в качестве глобальной концепции, в равной мере охватывающей гражданские и политические права и экономические, социальные и культурные права" 8/.

---

7/ Делийская декларация, 5-10 января 1959 года, The Rule of Law in a Free Society (Женева: МКЧ, 1959 год).

8/ См. резюме обсуждений и выводов Конференции по вопросам развития и законности, воспроизводимое по Development, Human Rights and the Rule of Law, Report of a Conference held in the Hague on 27 April - May 1981, созванной Международной комиссией юристов (New York: Pergamon Press, 1981), вывод 4, стр. 224 текста на английском языке (здесь и далее именуемая как Гагская конференция).

2. Подлинное развитие требует признания того, что различные права человека неотделимы друг от друга и что развитие неотделимо от прав человека и законности 9/.

МКЮ всегда активно выступала за развитие международного права в направлении признания взаимосвязи между законностью и развитием человека.

За последние несколько десятилетий МКЮ способствовала:

- i) разработке и осуществлению Африканской хартии прав человека и народов и созданию Африканской комиссии по правам человека и народов;
- ii) созданию Андской комиссии юристов в целях поощрения защиты прав человека (в особенности прав коренных народов) в Андском регионе.

---

9/ См. Гагская конференция, сноска 8 выше, вывод 7, стр. 224 текста на английском языке.

В основе выводов МКЮ лежит концепция, согласно которой гражданские и политические права и экономические, социальные и культурные права неделимы и взаимозависимы. Организация Объединенных Наций придерживается в данном вопросе четкой доктрины: "Все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы; необходимо безотлагательно рассмотреть вопрос об осуществлении, распространении и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав, и уделить им равное внимание". Резолюция 32/130 Генеральной Ассамблеи, принятая в 1977 году.

МКЮ неизменно подчеркивает, что применительно к правам не существует никакой иерархии или приоритетности и что в целях обеспечения свободы, достоинства и благосостояния человеческой личности необходимо добиваться осуществления всех прав. В докладе за 1979 год ААСМКЮ отметила, что в рамках Устава Организации Объединенных Наций все правительства связаны обязательством соблюдать экономические, социальные и культурные права, а также гражданские и политические права. Далее в докладе указывается, что:

"Не приводится никаких убедительных доводов, обосновывающих необходимость уменьшения гражданских и политических прав или принесения их в жертву в целях удовлетворения основных потребностей человека... На практике эти две группы свобод имеют одинаково важное значение для индивидуумов во всем мире, вне зависимости от того, в рамках какой экономической или политической системы они проживают... Основные права - политические и гражданские, экономические и социальные - должны поощряться в равной мере".

Toward an Integrated Human Rights Policy, ААСМКЮ, декабрь 1979 года, стр. 3, 5 и 6 текста на английском языке.

- iii) выработке Сиракузских принципов о положениях, касающихся ограничения и умаления прав в Международном пакте о гражданских и политических правах 10/.
- iv) выработке Лимбургских принципов осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 11/.
- v) выработке международных принципов независимости судей 12/ и независимости юридической профессии 13/;
- vi) разработке Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие и признанию того, что развитие должно предусматривать уважение всех прав человека 14/.

В рамках всех этих видов деятельности, а также других не перечисленных здесь мероприятий МКЮ стремилась подчеркнуть, что необходимо уделять равное внимание гражданским, политическим, экономическим, социальным и культурным правам и что уважение прав человека, соблюдение законности (гарантируемое конституционными механизмами) и развитие являются неразрывно взаимосвязанными.

---

10/ Сиракузские принципы, предложенные вниманию Комиссии по правам человека на ее сессии 1985 года Постоянным представителем Нидерландов при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1985/4, также опубликованные вместе со справочными документами в 7 Human Rights Q.1 (1985) и в виде отдельной брошюры Американской ассоциации содействия Международной комиссии юристов (Нью-Йорк, 1985 год).

11/ Лимбургские принципы, предложенные вниманию Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций на ее сессии 1987 года по просьбе Постоянного представительства Королевства Нидерландов, документ E/CN.4/1987/17, также опубликованные вместе со справочными документами в 9 Human Rights Q.122 (1987).

12/ Основные принципы независимости судей, одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюциях 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года, воспроизводятся в "Права человека: Сборник международных договоров", документ Организации Объединенных Наций ST/HR/1/Rev.3 (Нью-Йорк: Организация Объединенных Наций, 1988 год).

13/ Проект предложения о независимости и беспристрастности судей, заседателей и ассессоров и независимость адвокатов, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/RES/1992/33).

14/ См. письменное заявление, представленное МКЮ Рабочей группе правительственных экспертов по праву на развитие, первая сессия, Женева, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/AC.34/WP.4 (1981 год). МКЮ отметила, что "национальная стратегия в области развития, основанная на репрессии и отрицании либо гражданских, либо политических, экономических, социальных или культурных прав, или тех и других прав, приводит не только к нарушению международных норм в области прав человека, но и отрицанию концепции развития. Уважение всех прав человека является основным компонентом процесса развития". Там же, пункт 7.

## УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Одним из наиболее крупных достижений последнего Десятилетия развития является признание того, что уважение прав человека представляет собой важнейший компонент процесса развития. Соблюдение прав человека рассматривается отныне в качестве еще одной цели развития в дополнение к испытываемым уже давно озабоченностям относительно экономического роста, искоренения нищеты и удовлетворения основных материальных потребностей людей 15/. Фактически развитие определяется как:

"всесторонний экономический, социальный, культурный и политический процесс, направленный на постоянное повышение благосостояния всего населения и всех лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участие в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ" 16/.

---

15/ Всемирная комиссия по вопросам окружающей среды и развития, Our Common Future (New York: Oxford University Press; 1987) (Председатель: Г.Х. Брундтланд), стр. 92 текста на английском языке (здесь и далее именуемый как Доклад Брундтланда). В Докладе Брундтланда в концепцию устойчивого развития привносится своего рода межпоколенческий аспект и устойчивое развитие определяется как развитие, преследующее цель удовлетворения потребностей нынешнего поколения без ущерба для способности грядущих поколений удовлетворять их собственные потребности. Там же, стр. 43 текста на английском языке. Комиссия пришла к выводу, что устойчивое развитие требует наличия "политической системы, гарантирующей эффективное участие граждан в процессе принятия решений". Там же, стр. 65 текста на английском языке.

16/ Декларация о праве на развитие, резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 53, стр. 231, документ Организации Объединенных Наций A/41/53 (1986 год); воспроизводится в издании "Права человека: Сборник международных договоров", сноска 12 выше. В статье 1 Декларации предусматривается следующее:

"1. Право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами.

2. Право человека на развитие предполагает также осуществление в полной мере права народов на самоопределение, которое включает согласно соответствующим положениям обоих Международных пактов о правах человека осуществление их неотъемлемого права на полный суверенитет над всеми своими природными богатствами и ресурсами".

Факт признания Организацией Объединенных Наций того, что свобода является важнейшим компонентом развития человека, подкрепляется многочисленными примерами 17/. И Глобальная консультация по вопросу осуществления права на развитие, созданная Центром по правам человека Организации Объединенных Наций, вновь убедительно подтвердила, что реализация всех прав человека является смыслом развития 18/. Следовательно, осуществление процесса развития, несомненно, требует уважения прав человека. В свою очередь, без развития невозможно добиться полного признания определенных прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав.

---

17/ См. Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Доклад о развитии людских ресурсов за 1992 год (New York: Oxford University Press, 1990), стр. 26 текста на английском языке, где указывается, что цель развития людских ресурсов заключается в предоставлении людям большей свободы выбора. Соответственно в нем делается вывод о том, что свобода представляет собой нечто большее, чем идеалистическую цель. "Она является важнейшим компонентом процесса развития". В первом годовом докладе ПРООН, Докладе о развитии людских ресурсов за 1990 год, на стр. 16 и 84 текста на английском языке вновь высказывалась мысль о том, что всестороннее развитие невозможно без свободы и что свобода является основным компонентом процесса развития.

Данная концепция также лежит в основе целого ряда документов, в том числе Воззвания Тегеранской конференции, документ Организации Объединенных Наций ST/HR/1/Rev.2, стр. 22-23; Декларации социального прогресса и развития Организации Объединенных Наций, резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года; и резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, принятой в 1977 году. Она также нашла отражение в выводе 10 Гагской конференции, сноска 8 выше, стр. 225 текста на английском языке, в котором говорится, что развитие призвано создать условия, при которых каждый человек может пользоваться всеми своими правами человека, будь то экономические, социальные, культурные, гражданские или политические права. См. также Доклад Брундтланда, сноска 15 выше, стр. 91 текста на английском языке.

Региональные организации также придерживаются этой концепции. См., например, Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Малави, Мозамбик, Намибия, Свазиленд и Танзания: Декларация о создании южноафриканского сообщества в интересах развития, 17 августа 1992 года, воспроизводится в 32 Int'l Legal Mats. 267 (1993). В этой Декларации развитие человека определяется как "процесс, направленный на то, чтобы в максимальной степени раскрыть потенциальные возможности личности за счет образования и подготовки, укрепления здоровья, создания условий, позволяющих добиться достойного существования, возможности осуществлять экономический и политический выбор и гарантирование основных прав человека, с тем чтобы обеспечить его/ее полное вовлечение в процесс развития". Там же, стр. 270 текста на английском языке.

18/ См. итоговый доклад "Глобальные консультации по вопросу осуществления права на развитие как одного из прав человека", Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций, сорок шестая сессия, документ Организации Объединенных Наций E/CN.4/1990/Rev.1 (1990 год).

**КОНСТИТУЦИОННЫЙ ПОРЯДОК И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА**

Как определение, так и содержание конституционного порядка вытекают из международных норм, касающихся прав человека. Под термином "конституционный порядок" понимается эффективная правовая система, в рамках которой гарантируются основные права человека. В целях создания и поддержания конституционного порядка правительство должно обеспечить соблюдение следующих условий:

a) воля народа должна быть основой власти правительства 19/;

b) каждый человек должен иметь право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей 20/;

---

19/ Всеобщая декларация прав человека, статья 21(3). Воля народа должна находить себе выражение в периодических и нефальсифицированных выборах, как предусматривается в статье 21(3) Всеобщей декларации.

Важное значение воли народа подтверждается выводом о том, что добиться установления прочной и устойчивой демократии и конституционного порядка невозможно "по приказу со стороны. Она должна быть обусловлена внутренней потребностью". Стокгольмская инициатива, сноска 4 выше, стр. 35 текста на английском языке.

20/ Всеобщая декларация прав человека, статья 21(1). Участие населения в экономическом и социальном развитии определяется Организацией Объединенных Наций как "активное и действенное привлечение народных масс на различных уровнях к а) процессу принятия решений для определения целей общества и распределения ресурсов, необходимых для их достижения; и b) к добровольному осуществлению намеченных программ и проектов". Popular Participation in Decision-Making for Development (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.IV.10(1975), стр. 4 текста на английском языке.

В Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие, сноска 16 выше, в статье 2 особо подчеркивается право человека на участие в развитии:

"1. Человек является основным субъектом процесса развития и должен быть активным участником и бенефициарием права на развитие.

3. Государства имеют право и обязанность определять соответствующую национальную политику развития, направленную на постоянное повышение благосостояния всего населения и всех отдельных лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ".

- c) управление должно осуществляться на основе свода законов, разработанных с учетом мнения народа 21/;
- d) должна обеспечиваться подлинная независимость и беспристрастность судей 22/;
- e) государство должно гарантировать каждому человеку право не подвергаться произвольному аресту или задержанию и пыткам 23/;
- f) должно обеспечиваться равенство перед законом и равная защита законов 24/;
- g) государство должно уважать и поощрять достоинство человеческой личности (индивидуальное и коллективное);
- h) в национальной конституции должны находить отражение международные обязательства в области прав человека, вытекающие из факта ратификации международных договоров и конвенций по правам человека;
- i) государство должно соблюдать принципы неотступления от прав человека 25/.

---

21/ Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 25 а). См. также Филип Альстон, "Development and the Rule of Law: Prevention versus Cure as a Human Rights Strategy", Гагская конференция, сноска 8 выше, стр. 55-58 текста на английском языке, который указывает, что в том случае, если население не принимает участия в формулировании законов и в разработке и практическом применении механизмов осуществления законов, законность становится ложной концепцией.

22/ Основные принципы независимости судей, сноска 12 выше.

23/ Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 7 и 9.

24/ "Все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона". Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 26.

25/ Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 4.

В этих обязательных условиях косвенно находит отражение элементарное понимание того, что законность неразрывно связана с подлинным конституционным порядком, в основе которого лежит учет интересов граждан. Кроме того, все более широко признается важное значение конституционного порядка для обеспечения надлежащего управления 26/.

Таким образом, уважение всех прав человека является важнейшим элементом конституционного порядка. Установление или поддержание конституционного порядка невозможно без уважения прав человека. В свою очередь, полная реализация прав человека, особенно гражданских и политических прав, возможна лишь в обществе, в основе которого лежит конституционный порядок.

---

26/ См., например, Декларацию о создании Южно-африканского сообщества в интересах развития, сноска 17 выше, в которой страны Южной Африки согласились осуществлять свое сотрудничество таким образом, чтобы обеспечить "демократию и надлежащее управление, соблюдение законности и гарантирование прав человека, участие населения и искоренение нищеты".

См. также Джералд Шмитц, Achieving Good Government: Toward an Assessment of Developing Countries' Needs and Opportunities for Assistance (Ottawa: North-South Institute, 1991).

## ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ КОНСТИТУЦИОННЫМ ПОРЯДКОМ И РАЗВИТИЕМ

Как указывалось выше, развитие и уважение прав человека неразрывно взаимосвязаны и точно так же существует взаимосвязь между конституционным порядком и уважением прав человека. Какая же существует взаимосвязь между развитием человека и конституционным порядком? Поскольку подлинное развитие невозможно без уважения всех прав человека, а добиться уважения всех прав человека можно лишь в обществе, в основе которого лежит конституционный порядок, то развитие не может осуществляться без обеспечения конституционного порядка. В свою очередь, поскольку конституционный порядок предполагает уважение прав человека и поскольку без развития нельзя добиться реализации определенных прав человека, то установление и поддержание подлинного конституционного порядка невозможно без развития.

Этот вывод о взаимосвязи между развитием и конституционным порядком подтверждается результатами наблюдений. ААСМКЮ отмечает, что:

А. Странам, в которых обеспечивается соблюдение законности (гарантируемое конституционными механизмами), удается добиться гораздо более высокого уровня развития человека, чем странам, в которых существуют более авторитарные формы правления 27/. Поэтому устойчивое развитие должно рассматриваться во взаимосвязи с конституционным образом правления 28/.

---

27/ Стокгольмская инициатива, сноска 4 выше, стр. 32 текста на английском языке ("Хотя существуют примеры авторитарных стран, в которых отмечаются высокие темпы экономического роста, и хотя существуют примеры стран, где проводятся свободные выборы, но в которых отмечается регресс в плане развития, совершенно очевидно, что... решающее значение для обеспечения устойчивого развития имеют определенные демократические предпосылки").

28/ См. Программу развития Организации Объединенных Наций, Доклад о развитии людских ресурсов за 1991 год (New York: Oxford University Press, 1991), стр. 3 текста на английском языке, в котором делается вывод о том, что "высокий уровень развития людских ресурсов, как правило, достигается в условиях, обеспечивающих высокий уровень свободы человека". В своем Докладе о развитии людских ресурсов за 1992 год ПРООН попыталась определить, способствует ли политическая свобода экономическому росту. В проведенном ею исследовании использовались данные, полученные от 104 стран, которые были ранжированы в зависимости от значения двух индексов. "Индекс политической свободы" был построен с учетом мер, касающихся политических прав, сведенных в пять широких категорий: личная безопасность, законность, свобода выражения своего мнения, участие в политической жизни и равенство возможностей. "Индекс развития людских ресурсов" был построен с учетом таких составляющих, как продолжительность предстоящей жизни при рождении, средняя продолжительность обучения, уровень грамотности взрослого населения и доход. В докладе делается вывод о том, что "политическая свобода и развитие людских ресурсов, как представляется, тесно взаимосвязаны". Страны, имеющие "высокое" значение индекса политической свободы, также имели "высокое" значение индекса развития людских ресурсов. Там же, стр. 32 текста на английском языке.

См. также Стокгольмскую инициативу, сноска 4 выше, стр. 33 текста на английском языке.

В. В случае отсутствия развития, даже в так называемых свободных обществах, демократия (конституционный порядок) становится синонимом несправедливости. В конечном счете, это приводит к сведению на нет того, что еще можно называть демократическими институтами. В свою очередь, успешное развитие способствует укреплению существующих демократических институтов 29/.

Таким образом, как правило, более высокий уровень развития отмечается в государствах, в основе управления которых лежит конституционный порядок; поддержание же конституционного порядка невозможно без развития. Из этих двух результатов наблюдения следует, что как конституционный порядок является необходимым условием развития, так и развитие является важнейшим условием поддержания конституционного порядка.

---

29/ См. Стокгольмскую инициативу, сноска 4 выше, стр. 33 текста на английском языке.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ

ААСМКЮ рекомендует следующее:

1. В заключительном документе Всемирной конференции Организации Объединенных Наций следует особо признать взаимосвязь между развитием и конституционным порядком на основе законности.
2. Специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами развития (в том числе Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку и Международному валютному фонду), следует добиваться укрепления и расширения взаимосвязи между развитием и конституционным порядком в рамках любой осуществляемой ими деятельности.
3. Органам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека (в особенности Центру по правам человека Организации Объединенных Наций), также следует добиваться укрепления и расширения взаимосвязи между конституционным порядком и развитием в рамках любой осуществляемой ими деятельности.
4. Всем международным и региональным межправительственным организациям следует признать, уважать и укреплять ту важнейшую роль, которую неправительственные организации могут играть в деле осуществления контроля за соблюдением правительствами норм международного права, особенно в том, что касается развития и конституционного порядка.